AUTOMATISMES POUR PORTES SECTIONELLES INDUSTRIELLES

MANUEL D’UTILISATION ET INSTALLATION



S'il vous plaît lire attentivement le manuel avant l'installation et l'utilisation

Rev. 1.2 17/03/2011

A) Avis au installateur et utilisateur

 Avant de procéder à l'instalation de l'automatisme,le ressort doit être réglés pour le poids de la porte, afin qu'il puisse être ouvert et fermé à la main.

1) ATTENTION: Il est important pour votre sécurité que ces instructions soient suivis. L'installation ou la mauvaise utilisation de ce produit peut causer conséquences physiques et matériels.
2) Conservez ces instructions dans un endroit sûr pour référence future.
3) Ce produit a été conçu et réalisé exclusivement pour l'usage spécifié dans ce manuel. Toute autre utilisation que celle non expressément prévue ici peut endommager le produit et / ou être une source de danger,et annule la garantie.
4)La STATEUROP ne se responsabilise pas pour l'utilisation incorrecte du produit, ou toute autre utilisation que celle pour laquelle il a été conçu.
5)Ne pas installer le produit dans une zone où il y a danger d'explosion: gaz ou des fumées inflammables constituent une menace grave pour la sécurité.
6)Le STATEUROP ne se responsabilize pas si les normes de sécurité n'ont pas été prises en compte dans la fabrication de l'élément à être automatisé, ni par des déformations qui pourraient se produire au produit.
7)Avant l'installation, couper l 'alimentation.
8)Les dispositifs de sécurité (par exemple: photocéllules) doivent être utilisés pour prévenir les dommages physiques et / ou matériels.
9)Le STATEUROP ne se responsabilise pas par la sécurité et le bon fonctionnement du produit lorsqu'il est utilisé composants que ne sont pas vendus par STATEUROP.
10) Ne pas apporter des modifications aux composants du moteur et / ou respectifs accessoires.
11) L'installateur doit informer le client comment faire fonctionner le produit en cas d'urgence et de fournir le manuel.
12) Ne laissez pas les enfants s'approcher des parties mobiles de la porte automatique quand elles sont en mouvement.
13) Gardez les télécommandes hors de portée des enfants afin d'éviter que l'automatisme fonctionne accidentellement.
14) Le client ne doit pas, en aucun cas, tenter de réparer ou régler l'automatisme, il doit appeler un technicien qualifié.
15)L'automatisme doit être installé de façon à ce qu'il soit protegé des élements. L'exposition à l'eau ,pluie, humidité ou la poussiére excessive peut annuler la garantie du produit.

16) Connectez l'automatisme à une alimentation 230V protégé par un fil de terre .
17)Pour la fonction fermeture automatique ,installez les photocélules
18)Automatisme pour l'utilisation intérieur.

Désbloquer:



Le moufle a été projeté pour être utilizé uniquement en cas d'urgence, evitez utiliser en continu ce mecanisme.

B) Spécificatíons Técniques:

1) Spécificatíons Moteur:

Modéle	50	100	400
Alimentation	AC230V, 50Hz	AC230V, 50Hz	AC400V, 50Hz
Puissance	450W	550W	750W
Courant	≤ 6A	≤ 10A	≤ 2A
Condensateur	30μF	40μF	-
Fréquence d'Ut.	2/min.	2/min.	2/min.
Protection Thérmique	120ºC	120ºC	120/min
Température	>-20ºC; <+50ºC	>-20ºC; <+50ºC	>-20ºC; <+50ºC
Hauteur Max.	7m	7m	7m
Binaire Max.	50N	100N	110N
RPM	24rpm	24rpm	24rpm

2) Spécificatíons Centrale:

Modéle	230V	400V 3x230V AC + N
Alimentation	AC230V, 50Hz	AC400V, 50Hz c/neutro
Courant	AC24V 0,2A	AC24V 0,3A
Sortie Alimentation	5W	10W
Température	<-50ºC;<+50ºC	<-50ºC;<+50ºC

G) Utilization et maintenance

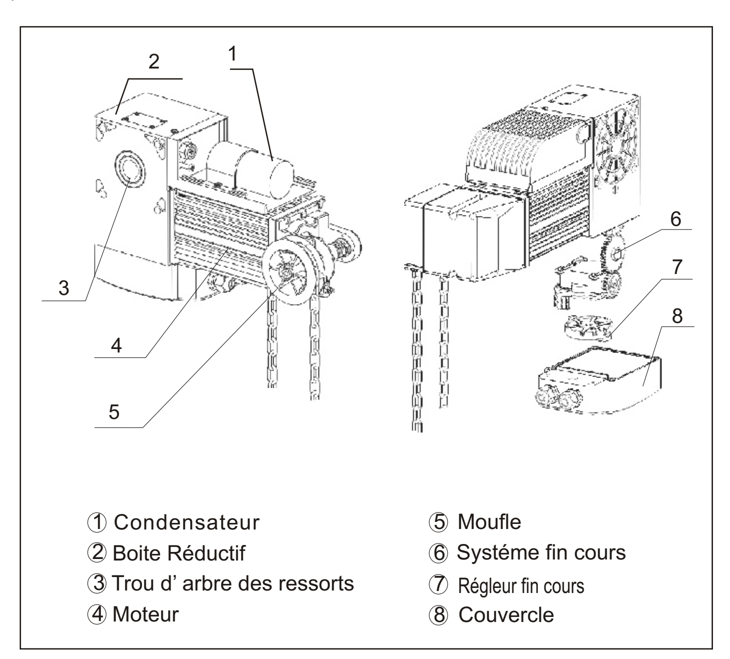
1) Dans la boîte central industriel existent 3 buttons (un d'arret d'urgence,un d'ouverture et un de fermeture).En appuyant sur le button d'urgence,la central délie le courant eléctrique ,Pour sortir du mode urgence ,déplacez le button conforme les instructions presentées dans la boîte centrale .
2) Functionnement : pour ouvrir et fermer la porte,appuyez respectivement les buttons,ouvrir et fermer qui sont dans la boîte de la centrale.Lorsque la porte est en mouvement,appuyez le button stop ou le button d'urgence,dans le cas de vouloir arrêter l'operation.
3)Vérifiez le réglage des ressorts et si la porte est correctement calibrée,afin qu'elle s'ouvre et ferme sans difficulté.

H) Résolution Problémes:

Nr.	Probléme	Cause possible	Solutions possibles
1	Le moteur ne marche pas	- Sans courant électrique - Fusible brûlé - Condensateur endommagé - Protection contre les surcharges - Protection térmique - Microswitches endommagé	- Verifiez courant electric - Remplacer les fusibles - Remplacer condensateur - Rechercher des obstacles dans l'engrenage - Essayez dans 20 minutes - Tirez le moufle
2	Ouvre (ferme), mais ne ferme (ouvre) pas	- Câble L1, COM ou L2 mal connectés	- Connectés les cables correctement selon le diagramme conexions
3	N'assume pas acun fin de course	- Fin course mal connectés - Fin course endommagé	- Remplacer le fin course - Remplacer les fils du fin cours
4	Moufle ne functionne pas	- Roues dentée endommagé - Ressort la roue dentée endommagé	- Tournez les roues dentée dans le mêsme sens - Remplacer l'axe
5	En appuyant le button ouvrir, la porte ferme	- Fil L1 ou L2 mal connectés	- Connectés les cables correctement selon le diagramme de conexions
6	Moteur fonctionne mais la porte ne bouge pas	- Ressort de la roue dentée endommagés - Une des roues dentées hors place	- Remplacez ou réglez le ressorts - Vérifiez la position du désembrayeur

C) Description du produit

1) 50 / 100



① Condensateur
② Boite Réductif
③ Trou d' arbre des ressorts
④ Moteur
⑤ Moufle
⑥ Systéme fin cours
⑦ Régleur fin cours
⑧ Couvercle

2) Accessoires de montage

Imagem	Nome	Espec.	Qtd.
1	Plaque fixation moteur		1
2	Cheville	6 x 100	1
3	Vis avec tampon	M10	6
4	Vis sextabado	M10 x 20	8
5	Vis bouches	M8 x 12	1
6	Chaînon de pression	Ø 10	8
7	Chaînon	Ø 10	8
8	Chaînon	Ø 8	1

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

2.2. Explication du produit

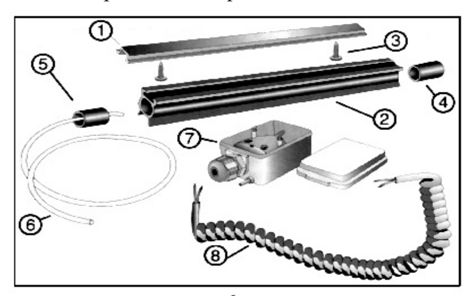
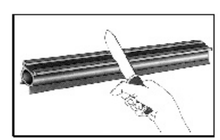
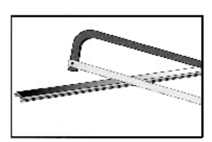


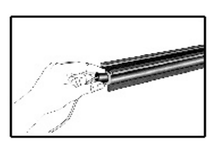
Fig 6.3

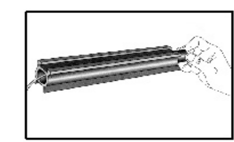
① Rail en aluminium
②Tube caoutchouc
③ Vis
④ Extremité pour tube
⑤ Extremité pour tube
⑥ Tube en PVC
⑦ Switch pour pression d' air
⑧ Câble en spiral

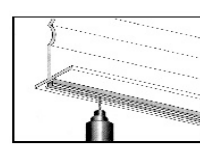
2.3. Installation

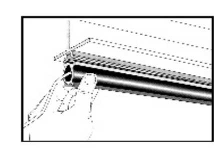

1)Couper le tube en caoutchouc avec la mesure envisagée

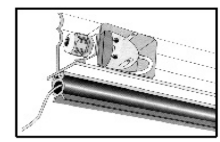

2)Couper le rail en aluminium avec la mesure envisagée

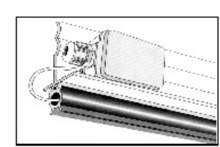

3)Mettre l'extremité dans le tube avec le tube en PVC a passer par lui pour l'intérieur du tube

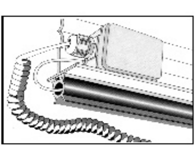

4)Posez l'autre extremité rigide dans le 'autre extreme du tube


5)Fixez le rail d' aluminium à la base de la porte


6)Fixez le tube en caoutchouc au rail en aluminium


7)Fixez a la porte le switch par pression d'air

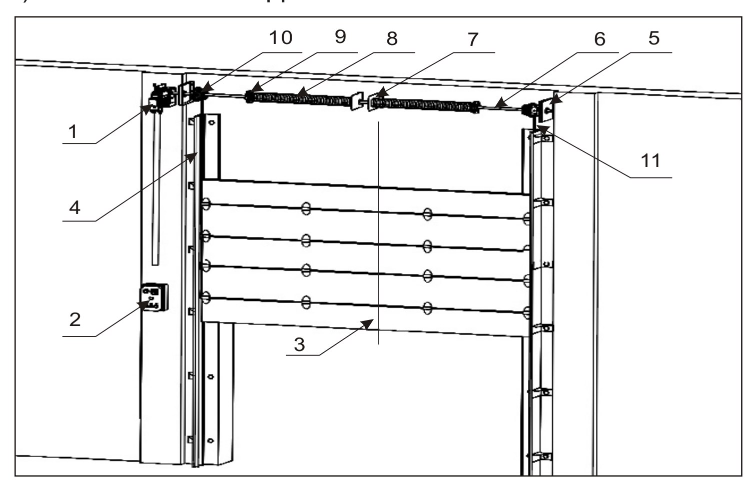

8)Connectez le tube en PVC au switch par pression d'air


9)Connectez le câble en spiral du switch

D) Description du produit:

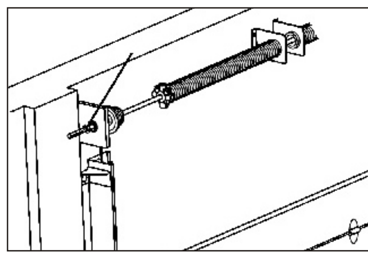
⚠ Avant l'installation de l’automatisme, la porte doit être entièrement posée et avec les ressorts réglée .

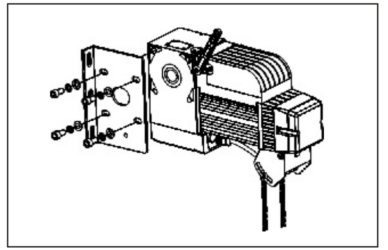
1) Ressemble à une application



① Moteur
② Centrale
③ Porte
④ Rail
⑤ Poly
⑥ Veine de ressorts
⑦ Poly
⑧ Ressorts
⑨ Régleur de ressorts
⑩ Tambour
⑪ Câble en acier

2) Pose du moteur:





① Laisser le veine de ressorts avec un minimum 35cm hors de la polye

② Mettez la plaque de fixation au moteur

Dispositifs de sécurité facultatifs

F) Installer des dispositifs de sécurité:

1. Installez Photocellules:

NOTE: Les photocéllules devront seulement être installé aprés montée et testé l’automatisme

1) Les photocéllules doivent être installé dans les deux côtés de la porte , avec un hauteur 500mm du sol
2)Deconnectez l’energie de la centrale et précedez à la conexion de l’émetteur et recepteur dans la centrale. Reconnectez la centrale à l’energie et ajuster soigneusement les photocélules afin que le émetteur et recepteurs communiquent entre eux. Si les photocéllules ont été bien pozez connectés et reglées,la porte devra fonctionner correctement.
(3) Fixez bien les photocéllules avec les vis afin qu’elles ne se déplace pas.

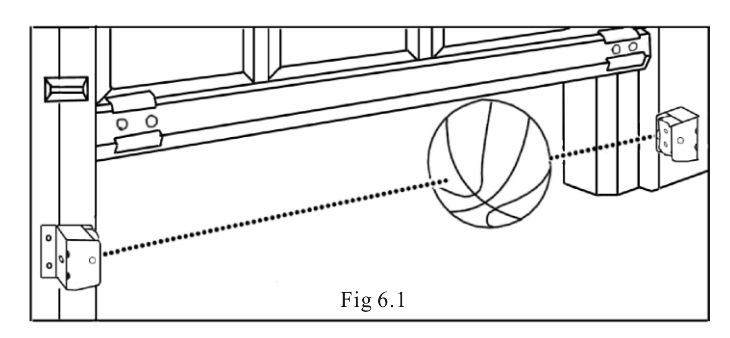


Fig 6.1

2.Installez la côte pneumatique

2.1. Principe de fonctionnement: la côte, lorsque appuyé, crée une pression d'air que activera l'interrupteur.

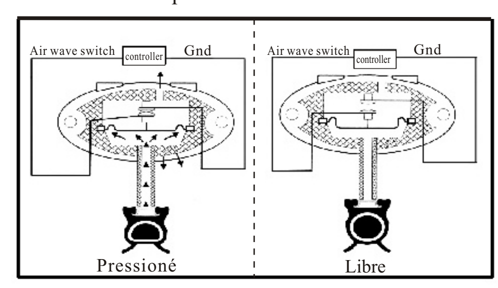
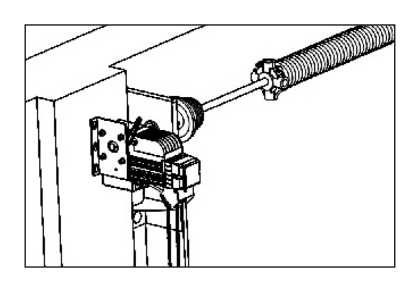
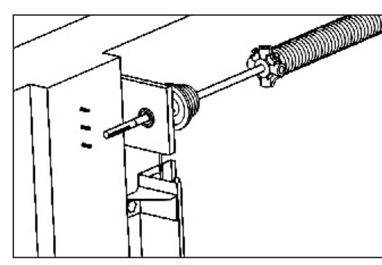


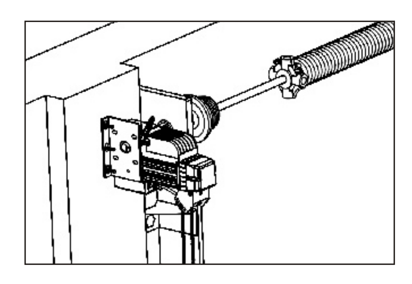
Fig 6.2



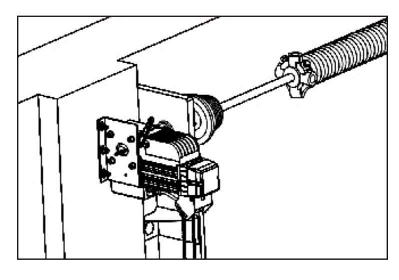
③ Posez le moteur dans l'arbre des ressorts et faites les marquages des trous



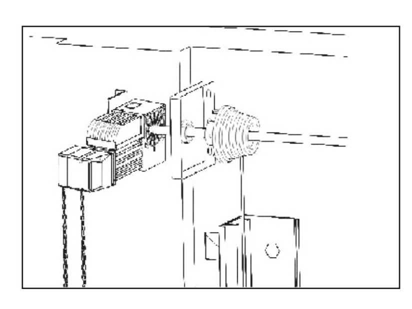
④ Enlevez le moteur et faites les trous de 10mm dans les marquages



⑤ Reposez le moteur en place et fixez le support au mur



⑥ Mettez le frein de façon á correspondre à la rainure de l’arbre de ressorts e du moteur



⑦ Serrer les vis de fixation du support au moteur et au mur

5.1 Ajuste du limite de fermature

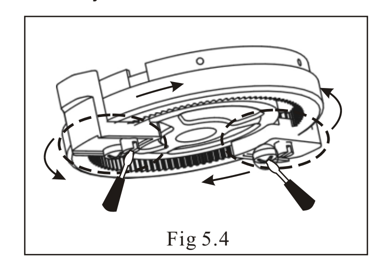


Fig 5.4

1º - Fermez completement la porte et certifiez quel est le régleur de din cours de fermeture, et desserrez alors le vis d’ajuste de fin cours de fermeture.

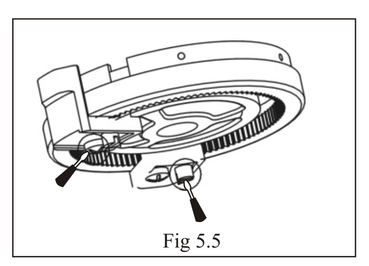


Fig 5.5

2º - Riglez le vis d’ajuste delié de fin cours de fermeture jusqu’á ce que le limiteur touche dans le switch e o LED4 s’ éteint

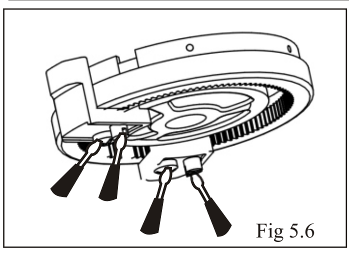


Fig 5.6

3º - Serrer les vis d’ajuste du limiteur de fin cours de fermeture.

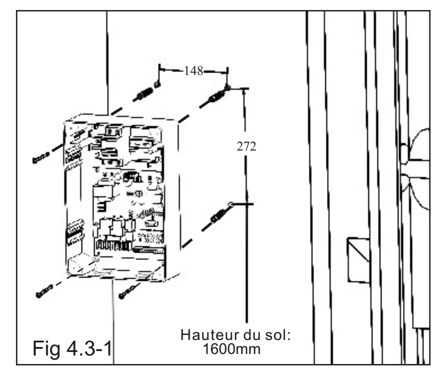
4º - Donnez l’ ordre au moteur pour opérer et à la fin de l’opération vérifiez si le limite de fin de cours de fermeture est dans la position correcte .
D’autrement ,tournez à la deuxiéme étape.

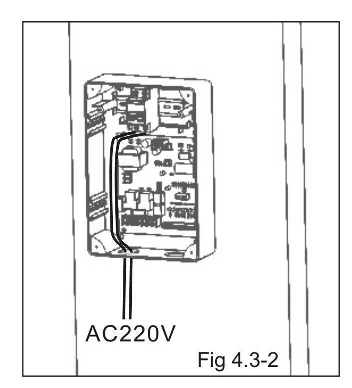
Attention: Si le moteur fonctionne dans le sens inverse au pretendu , changez les liaisons. L1 ⇄ L2

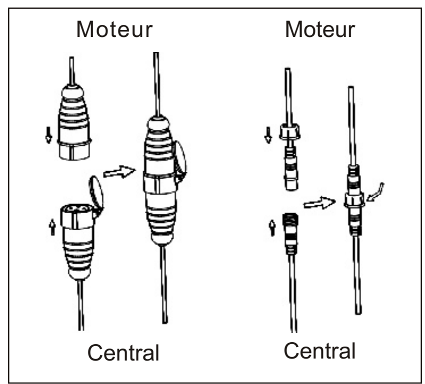
5.2 Ajuste du limite d'ouverture

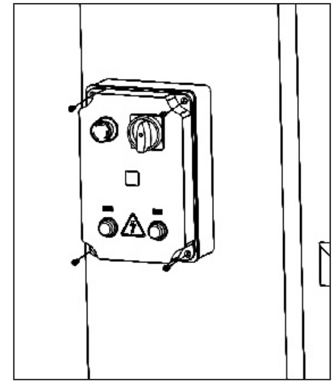
Pour ajuster le limite de fin de cours d'ouverture , procédéz de la même façon que vous avez déjà procedé pour l’ajuste du limite d'ouverture. Après que vous avez fait les ajustements, ouvrez et fermez complètement la porte et verifier si le dispositif de fin cours fonctionne parfaitement et est bien ajusté.

3) Fixer la centrale dans le mur









E) Central / Botoneira:

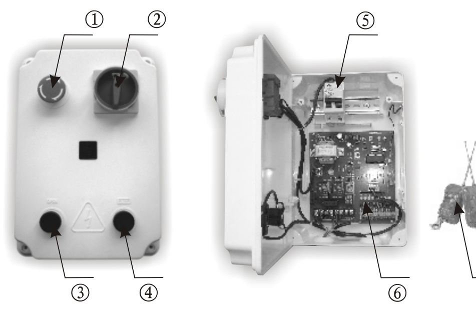
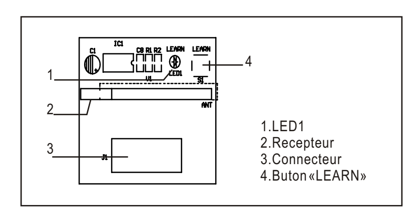


Fig 5-1 Centrale / Botoneira

① Buton d'urgence
② Interrupteur ON / OFF
③ Bouton fermeture
④ Bouton ouverture
⑤ Disjoncteur
⑥ Central
⑦ Télecommande

4. Supprimer les codes mémorisés

Appuyer «LEARN» 8 seconds jusqu'à ce que le LED1 clignote:tous les codes ont été eliminés



5. Ajustement des fin cours

ATTENTION: Si le moteur fonctionne dans le sens inverse de celui prétendu,vous devez modifier les liaisons de la façon suivante: Changez les deux liaisons qui connectent dedans de la boîte industriel du moteur L1⇄ L2

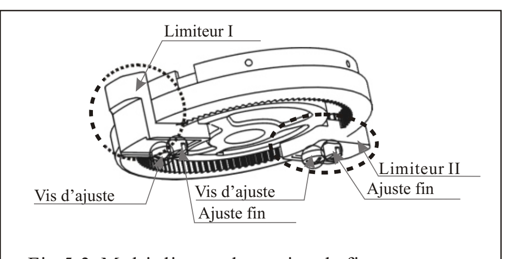
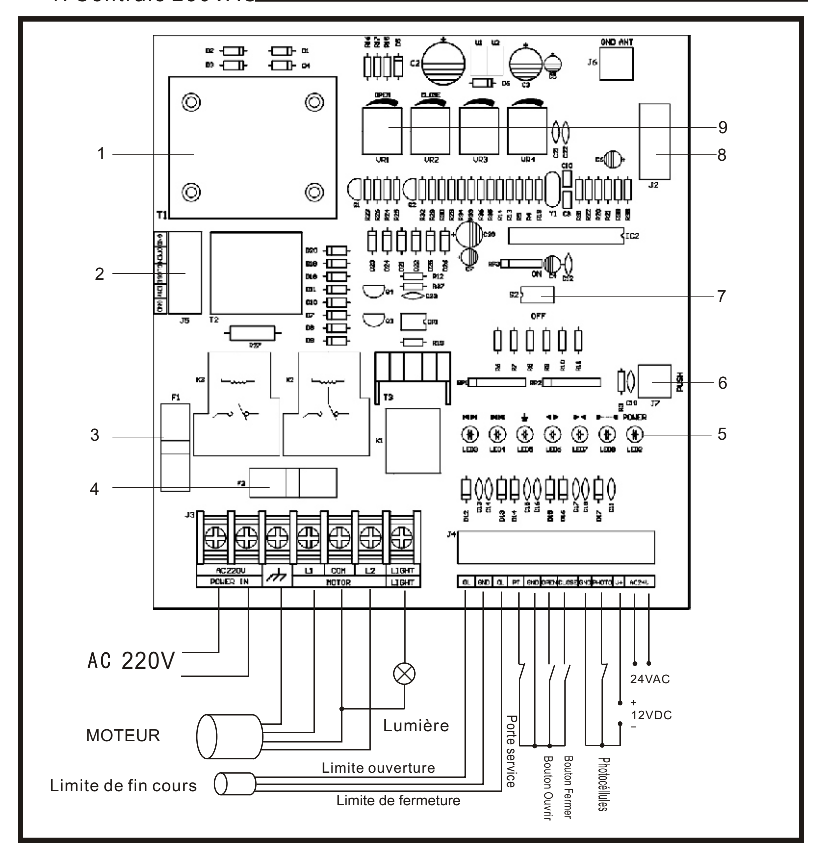


Fig 5.3 Multiplicant planetaine de fin cours

SCHÉMA DE LIAISONS À LA CENTRALE

1. Centrale 230VAC



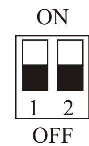
Données Techniques

Alimentation	AC 230V 50HZ
Consommation Max.	3W
Alimentation accessoires	AC24V 0.4A max
Température de fonctionnement	-20℃ ~+55℃
Mode de fonctionnement	Soft start & stop
Fréquence	433MHZ

Description de la plaque principale

1.Transformateur
2.Connecteurs Bouton
3.Fusible de 0.2A
4.Fusible de 8A
5.LED
6.Connecteurs Bouton
7.DIP switch
8.Connecteurs du module récepteur
9.Potentiomètres
Vr1:Potentiomètre pour ajuster la force d'ouverture
Vr2:Potentiomètre pour ajuster la force de fermeture
Vr3:Potentiomètre pour sélectionner le temps de fermeture automatique
Vr4:Potentiomètre pour sélectionner le temps de travail

2. Programation des DIP Switches



DIP1: ON: Active la fermeture automatique
OFF: Désactive la fermeture automatique
DIP2: ON: Active le mode Homme présent ,le bouton doit être pressioné en continue lorsque la porte se ferme
OFF: Mode automatique

LED-R
LED-S
LED-T
Phase

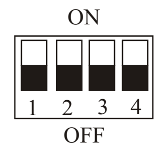
LED1: Apprentissage
LED2: Energie
LED3: Limite ouverture
LED4: Limite fermeture
LED5: ∩ - Stop
LED6: Côte Pneumatique
LED7: Ouverture
LED9: Fermeture
LED10: Photocéllules

3. Ajouter télécommandes

Appuyez le bouton "LEARN" pendant 1 seconde, le LED1 clignotera, appuyez un bouton sur la telecommande à ajouter,le LED 1 clignotera 2 fois ,le moteur commence a travailler : la télécommande est configuré.

Note: Le mode de fonctionnement de la telecommande est étape par étape à travers chaque bouton

2. Programation des DIP Switches



DIP1: ON: Active la fermeture automatique
OFF: Désactive la fermeture automatique
DIP2: ON: Active le mode Homme présent ,le bouton doit être pressioné en continue lorsque la porte se ferme
OFF: Mode automatique
DIP3: ON: Active détection de la force lorsque la porte trouve un object dans son chemin celle-lá change de direction. La force peut être ajusté, en utilisant les potentiomètres VR1 et Vr2
OFF: Désactive la détection de la force
.DIP4: ON: Active démarche / arrêt progressif
OFF: Désactive démarche / arrêt progressif

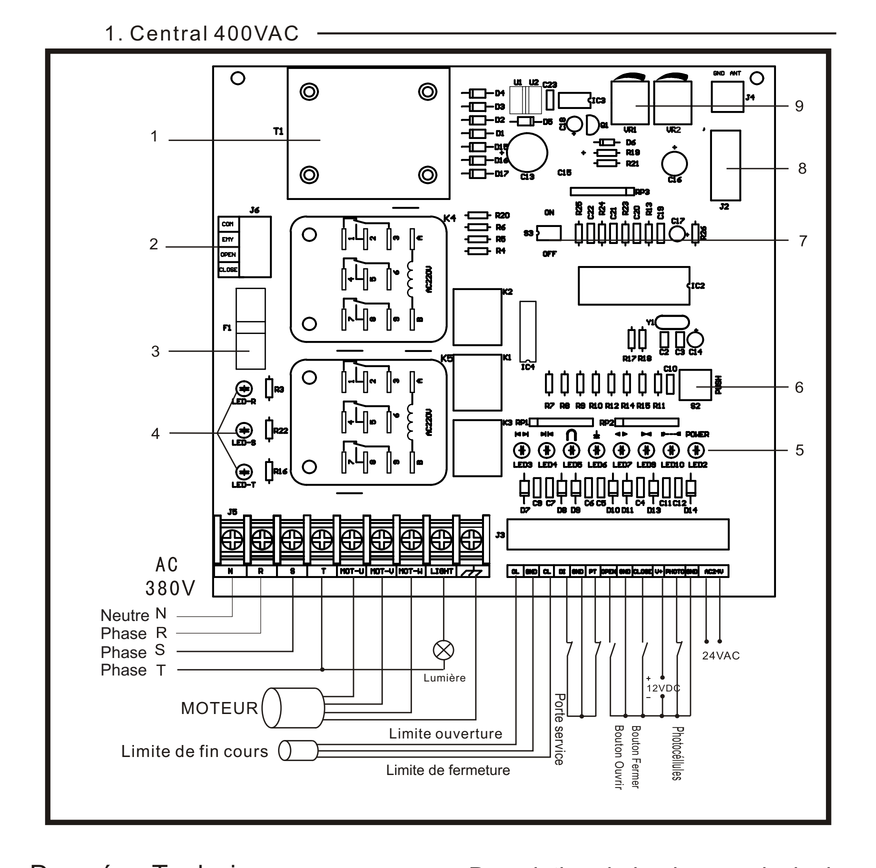
LED1: Apprentissage
LED2: Energie
LED3: Limite ouverture
LED4: Limite fermeture
LED5: Côte Pneumatique
LED6: Ouverture
LED7: Fermeture
LED8: Photocéllules

3. Ajouter télécommandes

Appuyez le buton "LEARN" pendant 1 seconde, le LED1 clignote, appuyez un buton sur la telecommande à ajouter,le LED 1 clignote 2 fois ,le moteur commence a travailler : la télécommande est configuré.

Note: Le mode de fonctionnement de la telecommande est étape par étape à travers chaque bouton

1. Central 400VAC



Données Techniques

Alimentation	3x230V AC + N
Consommation Max.	3W
Alimentation accessoires	AC24V 0.4A max
Température de fonctionnement	-20℃ ~+50℃
Fréquence	433MHZ

Description de la plaque principale

1.Transformateur
2.Connecteurs Button
3.Fusible de 0.2A
4.LED
5.LED
6.Connecteurs Button
7.DIP switch
8.Connecteurs du module récepteur
9.Potentiomètres
Vr1:Potentiomètre pour sélectionner le temps de travail
Vr2:Potentiomètre pour sélectionner le temps de pause